

# Programador CPL multizona

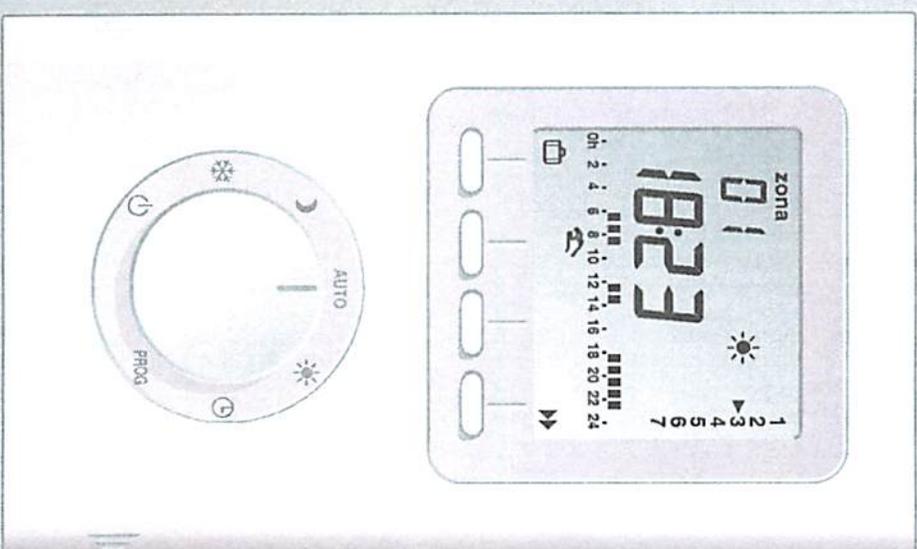


Aparato conforme a las exigencias de las directivas  
2004/108/CE (Compatibilidad Electromagnética)  
y 2006/95/CE (Baja tensión)

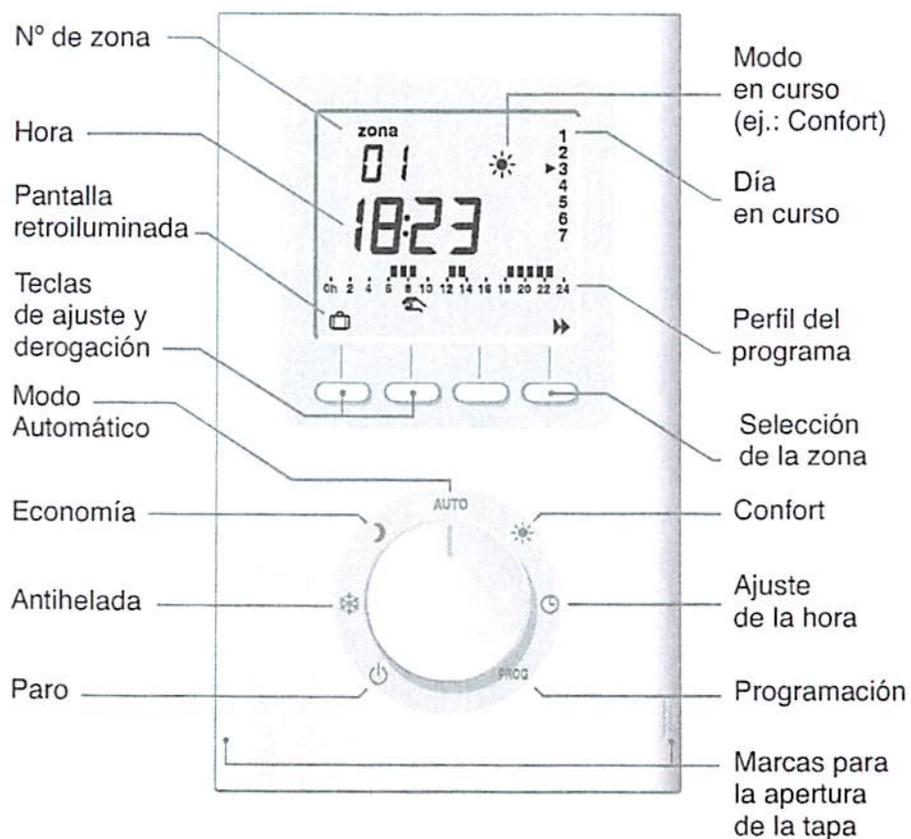
Debido a la evolución de las normas y del material, las características indicadas en el texto y las imágenes de este documento sólo podrán comprometernos después de ser confirmadas por nuestros servicios.



\* 2 7 0 2 1 9 6 R E V . 1 \*



## Descripción



## Sumario

### INSTALACIÓN

Principio de la corriente portadora .....	4
Fijación .....	6
Conexión .....	7
Puesta en servicio .....	8

### UTILIZACIÓN

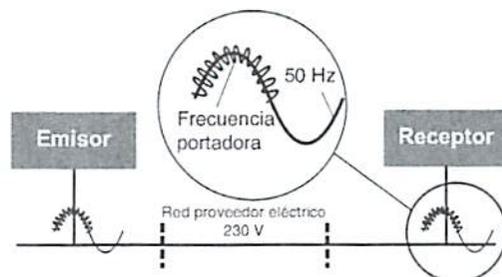
Ajuste de la hora .....	15
Programación .....	16
Modo Automático .....	19
Modo Ausencia .....	20
Modo Ausencia permanente .....	21
Modo Manual .....	22
Modo Permanente .....	23
Modo Paro .....	23
Restaurar los ajustes iniciales .....	24
En caso de corte del suministro eléctrico .....	25
Características .....	26

# Principio de la corriente portadora

## La transmisión por corrientes portadoras

El principio de las transmisiones "CPL" consiste en superponer a la señal presente entre los hilos fase y neutro (230 V, 50 Hz) una señal codificada de frecuencia más elevada y de baja amplitud.

El programador puede utilizarse en instalaciones cuya superficie es inferior a 180 m<sup>2</sup>.

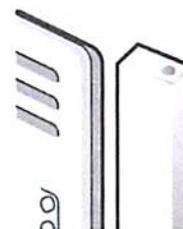


El protocolo DELTA DORE X2D cumple con la norma NF-EN50065-1 que permite la coexistencia de varios sistemas CPL conformes a esta norma en una misma instalación.

Ventajas:

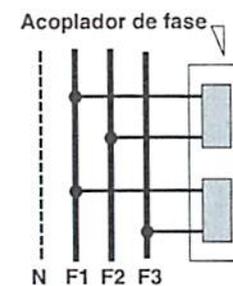
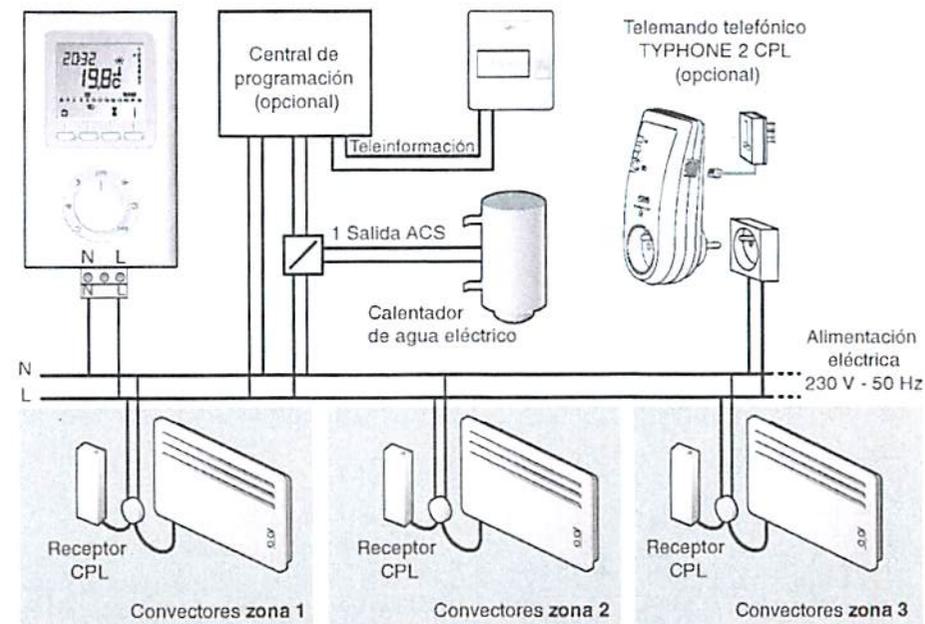
- No ocasiona daños en la instalación existente
- Sistema evolutivo
- Diversidad de receptores
- No requiere filtro en la cabeza de la instalación eléctrica.

- Deben respetarse la norma NF C15-100 y las reglas del oficio.  
- Es necesario que los aparatos conectados o de los alrededores no creen perturbaciones demasiado fuertes (directivas 2004/108/CE).



## El receptor CPL X2D

La calidad de regulación de la temperatura de confort depende de la calidad del termostato del convector.

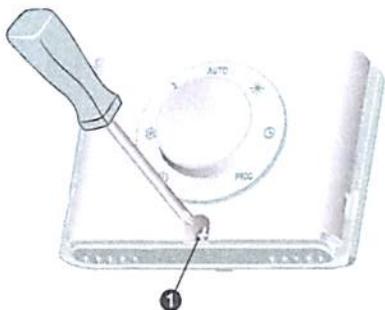


En el caso de una instalación trifásica deberá utilizar un acoplador de fases (ref.: 6051046) para emitir en las tres fases de manera simultánea.

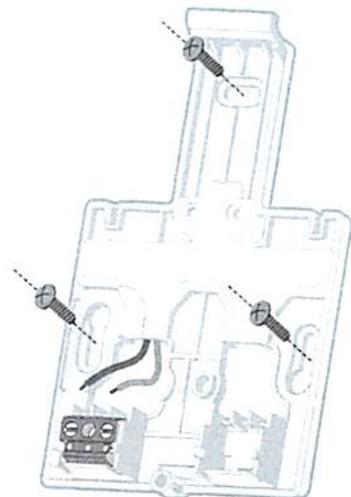
## FIJACIÓN

Antes de realizar cualquier operación, corte la corriente.

- Levante la tapa con un destornillador.
- Separe el programador de su base aflojando el tornillo de sujeción (tornillo cautivo).



- Fije la base con la ayuda de tres tornillos y tacos o en una caja de empotrar (60 mm de distancia entre extremos).

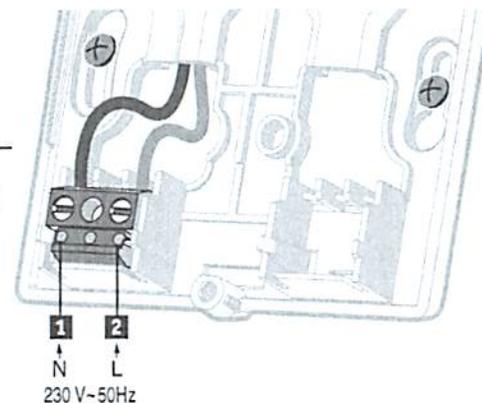


**Nota:** es obligatorio fijar la base con tres tornillos.

**Nota:** para proteger la alimentación del programador CPL, debe utilizar un disyuntor de al menos 10 A (no utilice un disyuntor de 2 A).

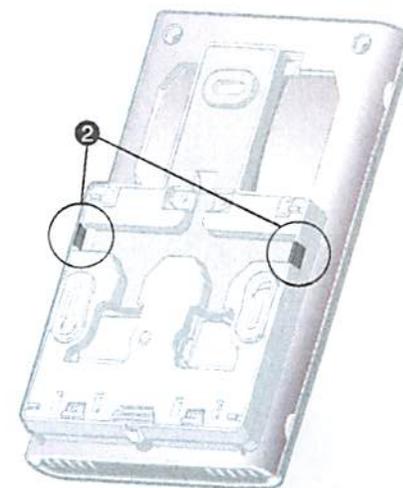
## Conexión

- Conecte los dos hilos de la alimentación en la regleta de bornes.



- Coloque el programador en la patilla de la base y fíjelo con el tornillo de sujeción .
- Coloque la tapa del programador.
- El programador está listo para la puesta en servicio.

Si fuera necesario, las zonas indicadas con el número (2) pueden perforarse con unos alicates para dejar pasar los cables de conexión.



## Puesta en servicio

Posicione el selector en  y pulse 5 segundos la tecla de la derecha hasta que visualice P460 (menú de mantenimiento reservado al instalador).

Pulse **OK**.

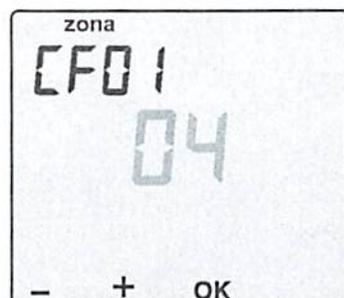
En la pantalla aparecerá **CF01**.



### CF01 - Elección del número de zonas

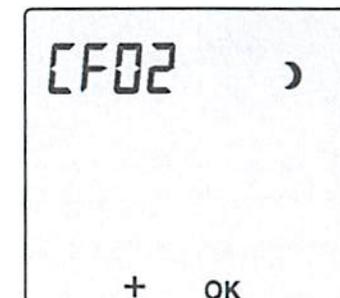
Ajuste de 1 a 6 zonas  
(4, por defecto).

Para realizar su elección, pulse + ó - y luego, **OK** para validar y pasar al menú siguiente.



### CF02 - Elección del funcionamiento en modo AUTO

Elección entre 3 modos. Para realizar su elección, pulse + y luego, **OK** para validar y pasar al menú siguiente.

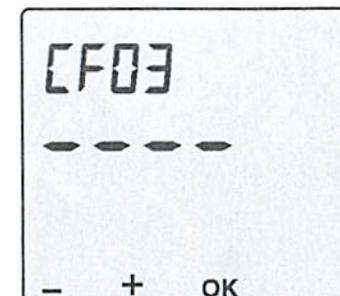


<b>CF02</b> Elección del modo de funcionamiento	 Funcionamiento Confort / Economía (por defecto)
	 Funcionamiento Confort / Antihelada
	 Funcionamiento Confort/ Paro

### CF03 - Asociación del programador con un emisor

Usted puede asociar al programador un aparato de tipo "emisor CPL" (GECPL1, telemando telefónico CPL, etc.).

Si no desea asociar un programador, pulse OK para pasar a la asociación de los receptores. En la pantalla aparecerá "----".



### 1- Para asociar un emisor de tipo racionalizador de potencia (GECPL1, etc.)

Valide en el emisor (ver manual de instrucciones de este último).

En la pantalla aparecerá "GE - -".

Nota: para anular, pulse la tecla -.

### 2- Para asociar un emisor de tipo telemando telefónico CPL

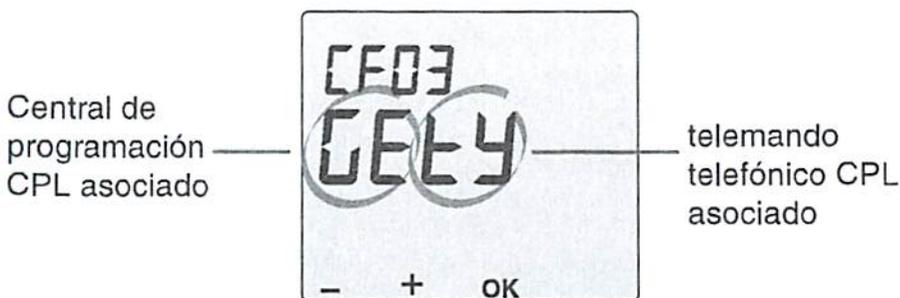
Valide en el emisor (ver manual de instrucciones de este último).

En la pantalla aparecerá "- - ty".

Nota: para anular, pulse la tecla +.

En caso de que el programador CPL esté asociado a los dos tipos de emisores,

en la pantalla aparecerá "GEty".



Para validar su elección y pasar al ajuste del menú CF04, pulse la tecla OK.

### CF04 - Elección de los grados bajados para una reducción de la tarifa

<b>CF04</b> Elección de los grados bajados para una reducción de la tarifa	☀
	☀ - 1°C
	☀ - 2°C

Este menú está solamente disponible si se ha asociado una central de programación al programador.

De lo contrario, pasará directamente a la asociación de receptores.

## Asociación de receptores (CF05)

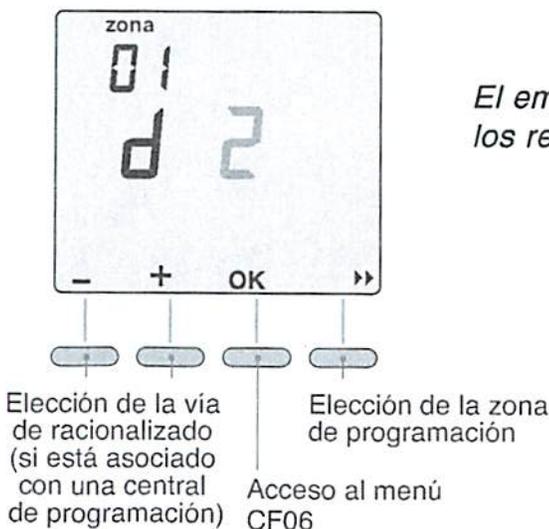
Para cada receptor usted debe determinar la zona de programación a la que debe asociarse y la vía de racionalizado (de d1 a d8, d0 = sin racionalizado).

Cuando hay varios receptores asociados a una misma zona de programación, se recomienda asignar una vía de racionalizado diferente para evitar un racionalizado simultáneo.

### En el emisor:

seleccione la zona que desea asociar pulsando la tecla **▶▶** y, a continuación, pulse **+** ó **-** para elegir la vía de racionalizado.

Ej.: d = 2



**En el receptor:** Pulse 5 segundos la tecla **👉** hasta que el testigo OK del receptor parpadee lentamente. Pulse brevemente la tecla **👉**.

El testigo verde dejará de parpadear.

El receptor ha sido asociado a la zona elegida.

Repita dichas operaciones para cada zona.

Para salir del modo asociación, pulse **OK**.

**Por ejemplo:** Los receptores A y B están asociados a la zona 1.

Receptor A: vía de racionalizado 2

Receptor B: vía de racionalizado 3

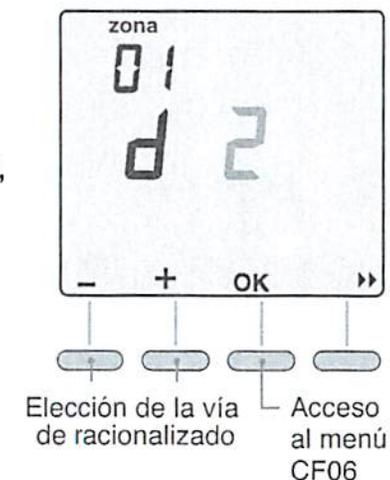
### Asociar el receptor A a la vía de racionalizado 2.

#### En el emisor:

Para elegir la vía de racionalizado d = 2, pulse **+** ó **-**.

#### En el receptor :

Pulse 5 segundos la tecla **👉** hasta que el testigo OK del receptor parpadee lentamente.



Pulse brevemente la tecla **👉**. El testigo verde dejará de parpadear. El receptor A está asociado a la zona 1 y a la vía de racionalizado d = 2.

### Asociar el receptor B a la vía de racionalizado 3.

#### En el emisor:

Para elegir la vía de racionalizado d = 3, pulse + ó -.

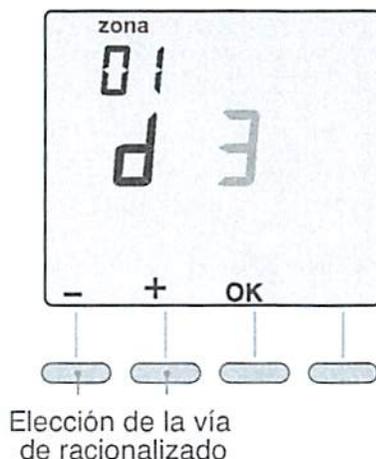
#### En el receptor:

Pulse 5 segundos la tecla  hasta que el testigo OK del receptor parpadee lentamente.

Pulse brevemente la tecla .

El testigo verde dejará de parpadear.

El receptor B está asociado a la zona 1 y a la vía de racionalizado d = 3.



Para suprimir las asociaciones de receptores (reinicialización de los receptores).

- Pulse la tecla  del receptor mixto durante 1 minuto. El testigo "TH" parpadeará. La asociación con el emisor se ha suprimido.

### CF06 - Visualización de los fallos de instalación

<b>CF06</b> Visualización de los fallos de instalación	<b>6</b>	Fallo de comunicación con la central de programación
	<b>7</b>	Fallo de comunicación con el contador electrónico
	<b>8</b>	Fallo de comunicación con Typhone 2 CPL

Para salir del modo mantenimiento, modifique la posición del selector.

### Ajuste de la hora

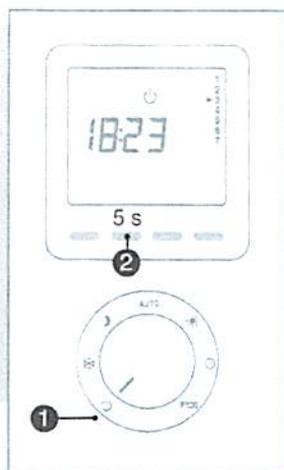
Posicione el selector en .

Los días parpadearán.

Para realizar su elección, pulse + ó - y luego, OK para validar y pasar al ajuste siguiente.



Repita estas mismas operaciones para ajustar las horas y los minutos. Para salir del modo de ajuste, modifique la posición del selector.



#### Nota:

En cualquier momento usted puede acceder directamente al menú de asociación de receptores. Para ello, proceda como se indica:

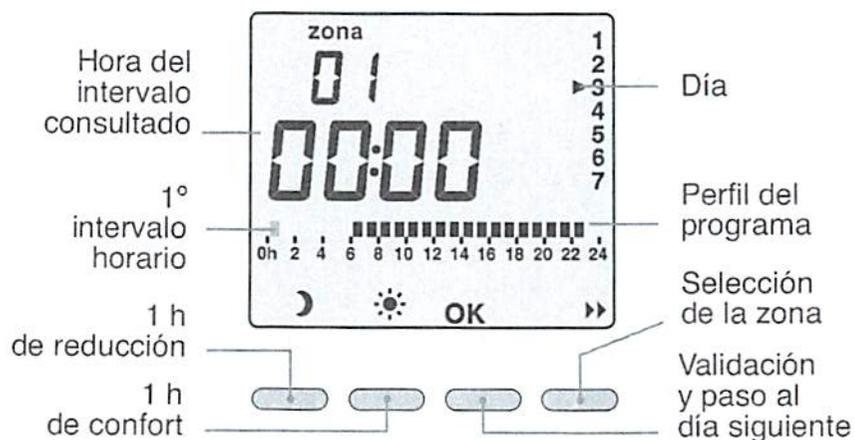
Posicione el selector en **Paro**

- ① Pulse 5 segundos la tecla 2.

## Programación

En la puesta en servicio, el programa "Confort de 6.00 a 23.00 h" se aplica a todos los días de la semana, en todas las zonas.

Para modificar la programación, posicione el selector en PROG. El primer intervalo horario de la zona 1 parpadeará.



### 1. Seleccionar la zona que desea programar

Pulse la tecla ►►.

### 2. Crear un programa personalizado

La programación comienza el día 1 a las 0.00 h.

Pulse los botones ☾ o ☀ para crear los diferentes periodos de Economía o Confort (según el ajuste definido en el menú CF02).

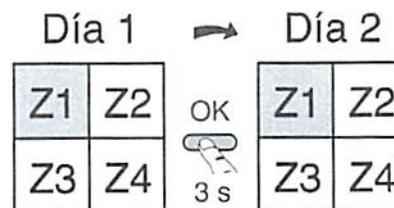
### 3. Validar el programa

Para validar y pasar a la programación del día siguiente, pulse la tecla OK. Para salir del modo de programación, modifique la posición del selector.

### 4. Validar y copiar el programa

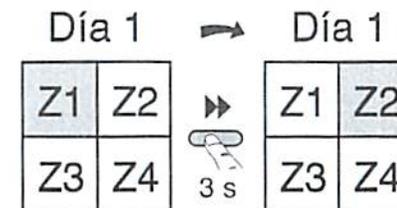
#### En la misma zona para el día siguiente

Mantenga pulsada la tecla **OK** durante 3 segundos. Por ejemplo:



#### En la zona siguiente para el mismo día

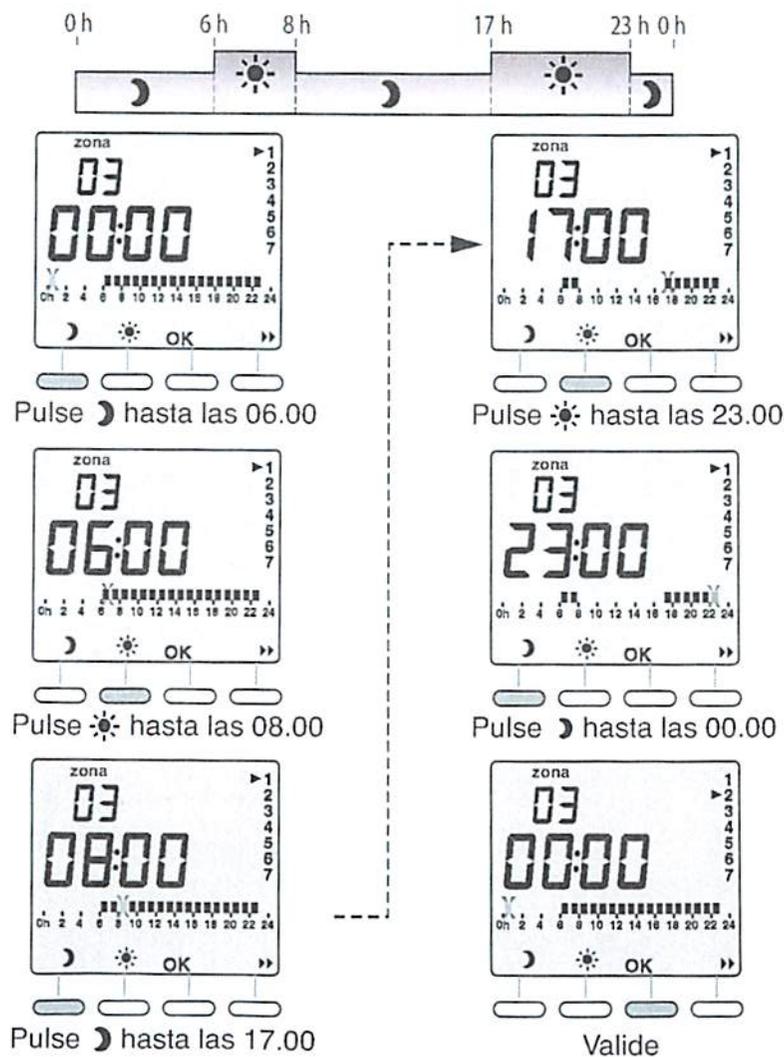
Mantenga pulsada la tecla ►► durante 3 segundos. Por ejemplo:



Para validar pulse la tecla **OK**.

Por ejemplo: Confort de 6.00 a 8.00 y de 17.00 a 23.00 h  
en la zona 3

Para cambiar de zona, pulse la tecla ►►



- 18 -

## Modo Automático

Posicione el selector en **AUTO**.



El aparato sigue la programación.

Para seleccionar la zona que desea consultar,  
pulse la tecla ►►.

- 19 -

## Modo Ausencia

Este modo permite poner todas las zonas de calefacción en modo Antihelada durante un periodo de tiempo ajustable, de 1 a 365 días.

Desde el modo Automático (**AUTO**), pulse la tecla .

El número de días parpadeará.

Para ajustar el número de días, pulse + ó -.

### Por ejemplo:

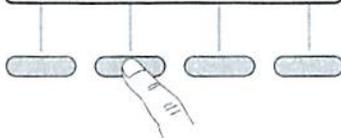
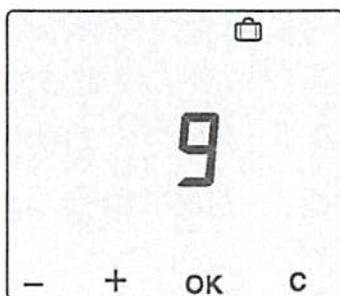
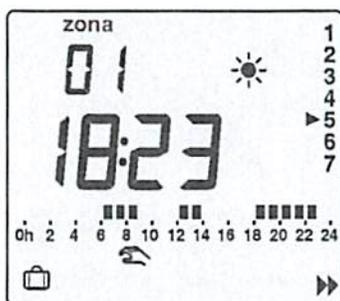
salida el 10 de enero y vuelta el 19 de enero.

En enero, introduzca 9 días.

En funcionamiento automático se reanudará el 19 de enero a las 00.00 horas.

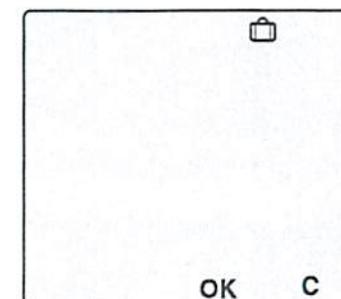
Valide con **OK**.

Para anular el modo Ausencia (por ejemplo, en caso de anticipación del regreso), pulse la tecla **C** o modifique la posición del selector.



## Modo Ausencia permanente

Si dispone de la opción telemando telefónico CPL, tendrá la posibilidad de mandar a distancia la orden de ausencia de su instalación, (ver manual de instrucciones telemando telefónico CPL).

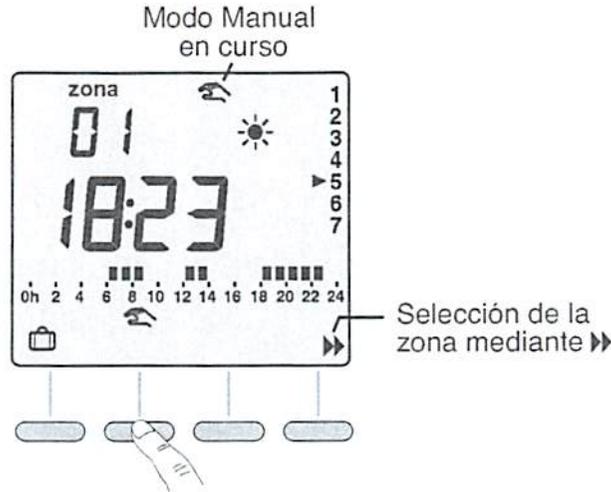


Usted puede anular el modo Ausencia permanente (por ejemplo, en caso de anticipación del regreso).

- A distancia, con telemando telefónico CPL
- Directamente, pulsando la tecla **C** o modificando la posición del selector.

## Modo Manual

Este modo permite alternar entre los modos Confort y Economía (según el ajuste del menú CF02) hasta el próximo cambio del programa de la zona.



Para seleccionar la zona, pulse la tecla **▶▶** y luego, **☞**.

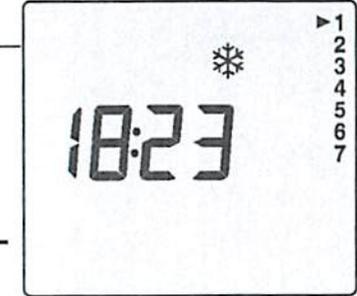
### Por ejemplo:

Si está en modo Economía (según el ajuste del menú CF02), pulse la tecla **☞** para pasar al modo Confort. Para anular este modo Manual, pulse de nuevo la tecla **☞** o modifique la posición del selector.

## Mode permanent

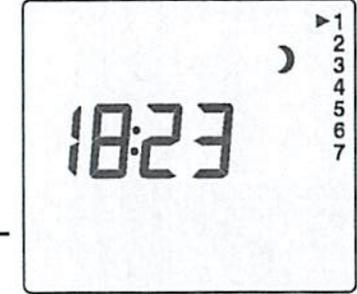
Para poner la calefacción en modo Antihelada por un tiempo indeterminado.

Posicione el selector en **❄**.



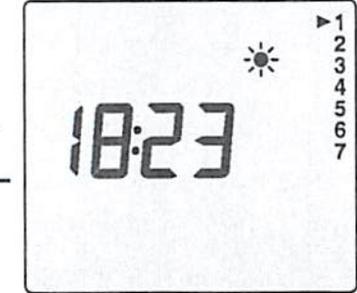
Para poner la calefacción en modo Economía por un tiempo indeterminado.

Posicione el selector en **☾**.



Para poner la calefacción en modo Confort por un tiempo indeterminado.

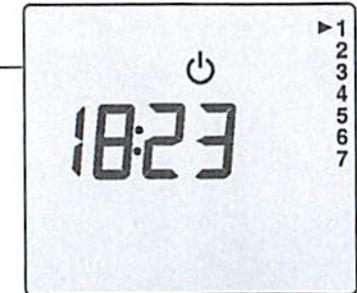
Posicione el selector en **☀**.



## Modo Paro

Para detener la calefacción (por ejemplo, en verano).

Posicione el selector en **⏻**.

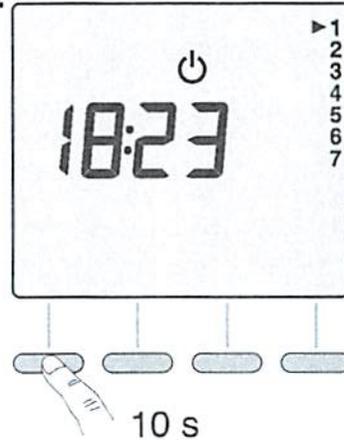


## Restaurar los ajustes iniciales

Para restaurar los parámetros de fábrica puede realizar una reinicialización general:

- Volver a la programación por defecto.
- Supresión de las asociaciones telemando telefónico CPL y de la central de programación.

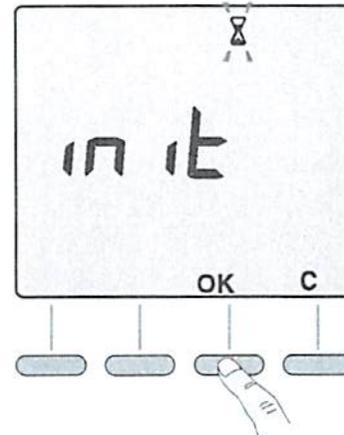
Posicione el selector en **Paro** y pulse 10 segundos la tecla de la izquierda hasta que aparezca **init**.



Para anular la reinicialización, pulse la tecla **C**.

Para validar, pulse **OK**. Aparecerá un reloj de arena durante la reinicialización (15 s aproximadamente).

Volver a la pantalla del modo Paro.



## En caso de corte del suministro eléctrico

Después de un corte de eléctrico prolongado deberá ajustar la hora.

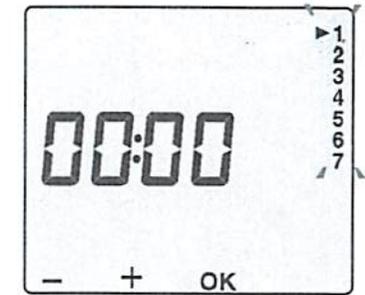
Cuando se restablezca la corriente, la hora y los días parpadearán.

Ajuste la hora.

Posicione el selector en **L**.

*Los días parpadearán.*

Para realizar su elección, pulse + ó - y luego, **OK** para validar y pasar al ajuste siguiente.



Repita estas mismas operaciones para ajustar las horas y los minutos.

Para salir del modo de ajuste, modifique la posición del selector.



**Nota:** el resto de ajustes son conservados.

## Características

---

- Alimentación: 230 V, +/-10%, 50 Hz
- Guardado de la hora en caso de corte eléctrico: 4 h (por condensador)  
Guardado permanente de la programación
- Consumo: 2 VA
- Aislamiento: clase II
- Dimensiones (anch. x alt. x prof.): 134 x 80 x 25 mm
- Índice de protección: IP 30
- Fijación mural
- Instalación en un entorno con un nivel de contaminación normal
- Temperatura de almacenaje: -10 °C a +70 °C
- Temperatura de funcionamiento: 0 °C a +40 °C
- Frecuencia de emisión: 132,5 kHz, modulación FSK
- Conforme a la norma CENELEC NF 50065, clase 122
- Compatible con los productos CPL que utilizan el protocolo X2D